

儿童启蒙故事大全

灰姑娘

王平 编绘



内蒙古人民出版社



cóngqián yǒu yí gè xiǎo gū niang zǒng
1. 从前，有一个小姑娘，总
shì chuān zhe jiù yī fu hé mù tóu xié zhù
是穿着旧衣服和木头鞋，住
zài chú fáng lǐ tiān méi liàng jiù qǐ lái gàn
在厨房里，天没亮就起来干
huó tā zǒng shì mǎn shēn huī chén suǒ yǐ
活。她总是满身灰尘，所以
dà jiā jiào tā huī gū niang
大家叫她“灰姑娘”。

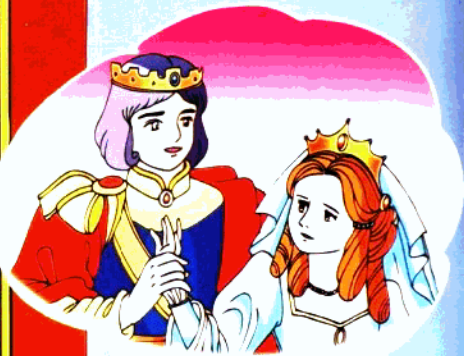
huī gū niang de mā
2. 灰姑娘的妈
ma sǐ de hěn zǎo
妈死得很早，
bà ba qū le hòu mā
爸爸娶了后妈，
hái dài lái tā zì jǐ
还带来她自己
de liǎng gè nǚ ér
的两个女儿，
tā men duì huī gū niang
她们对灰姑娘
hěn bù hǎo
很不好。



hòu mā de liǎng gē nǚ ér zhǎng de hěn chǒu
3. 后妈的两个女儿长得很丑，
yòu zhǐ huì chī hē wán lè hái cháng wéi zhēng
又只会吃喝玩乐，还常为争
shǒu shì huò zhě yī fu dà kū dà nào jīng
首饰或者衣服大哭大闹，经
cháng yào huī gū niang qù fēng bǔ chā pò de yī
常要灰姑娘去缝补扯破的衣
fu hé shōu shì dǎ pò de dōng xī 。
服和收拾打破的东西。



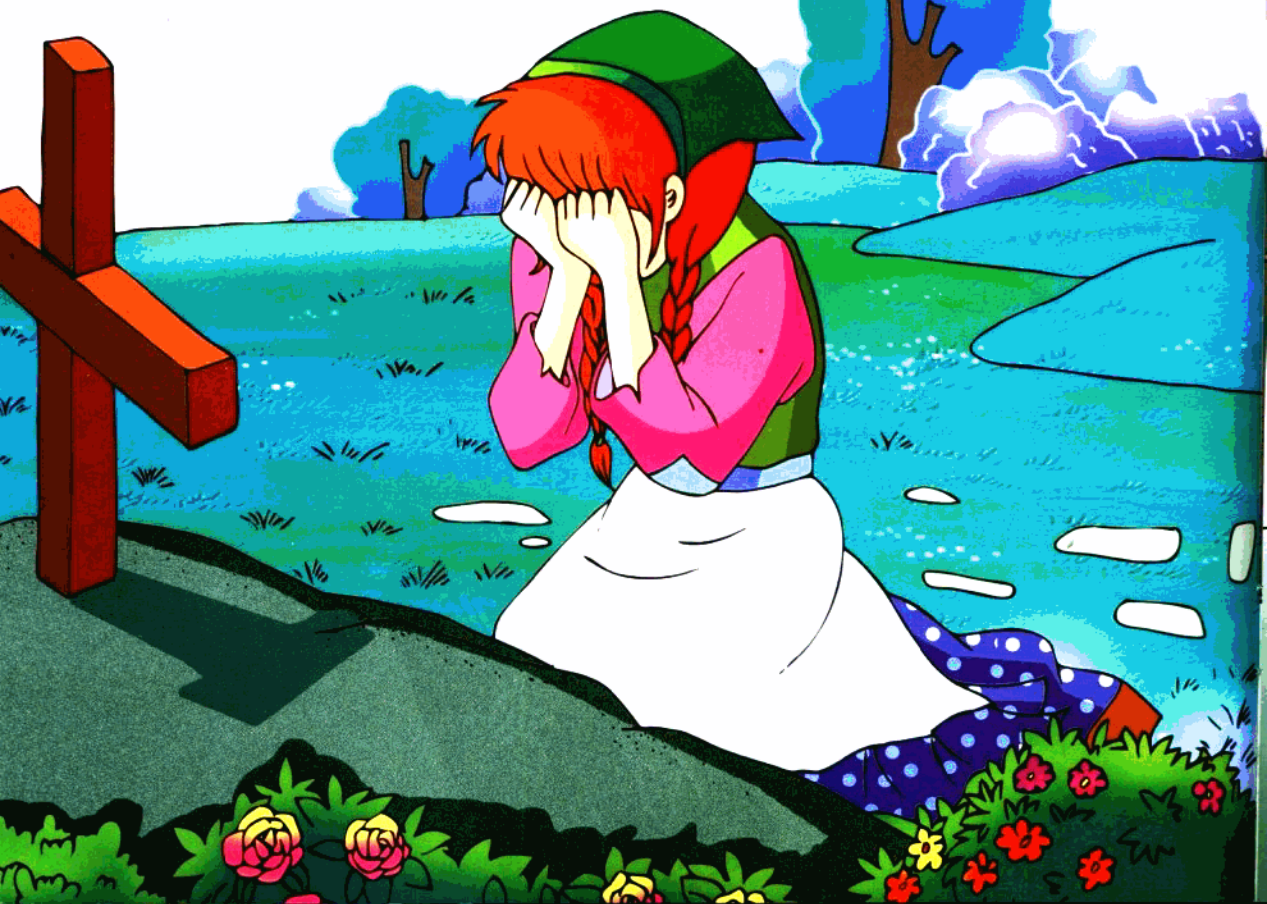
4. 有一次，
国王举行一
个盛大的舞
会，将持续
三天，邀请
全国的姑娘
参加，让王
子从中选一
个未婚妻。



hòu mā de liǎng gè nǚ ér mǎ shàng shū zhuāng dǎ bàn qǐ lái
5. 后妈的两个女儿马上梳妆打扮起来，
zhè gè fèn fù huī gū niang shuō bǎ wǒ de yī fu dīng shàng dài
这个吩咐灰姑娘说：“把我的衣服钉上带
zi nà gè shuō bǎ wǒ de pí xié cǎ liàng
子。”那个说：“把我的皮鞋擦亮。”



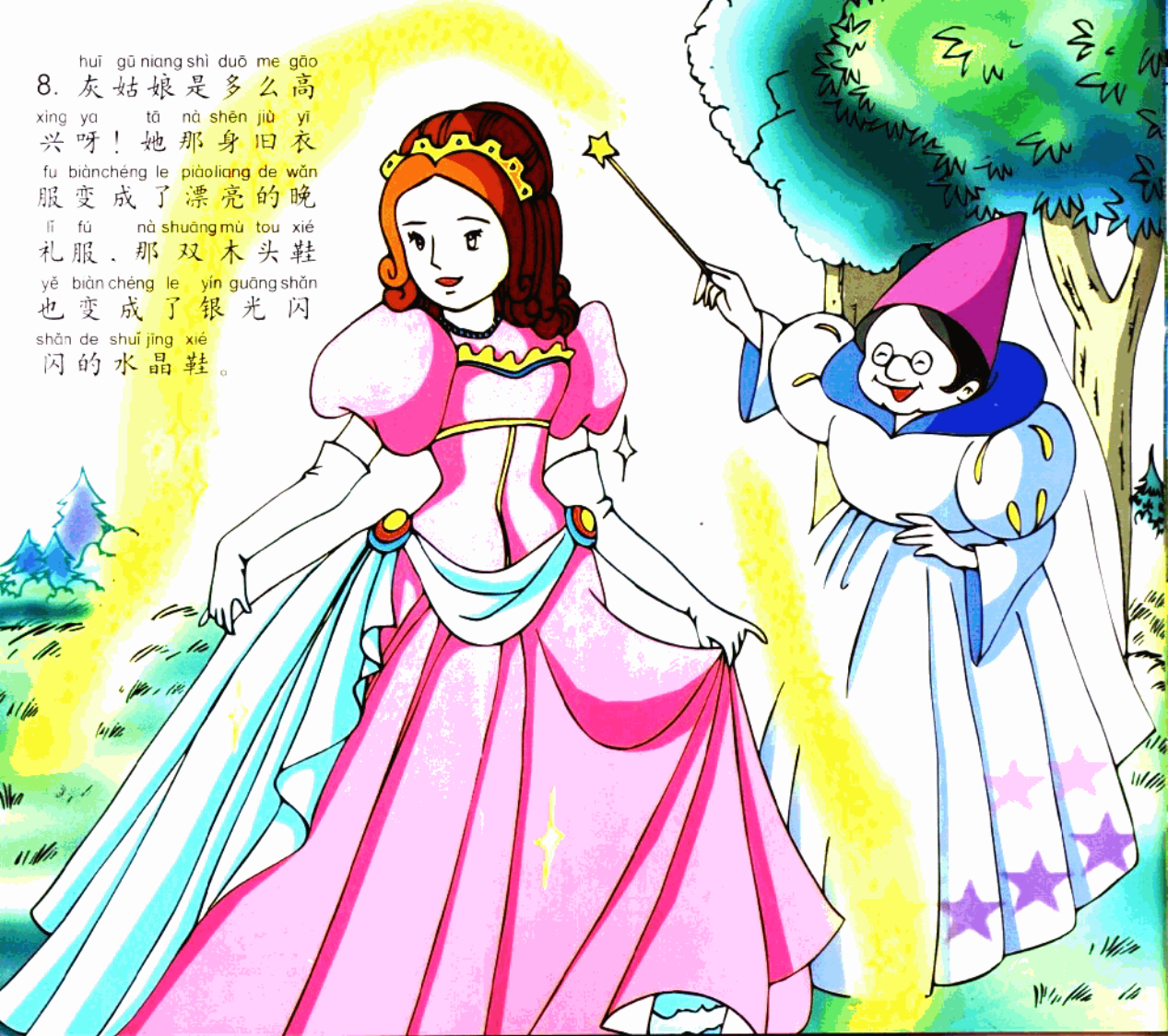
dānghòu mā hé tā de liǎng gè nǚ ér dǎ bàn dé piào piàoliangliang de qù cān jiā wǔ huì hòu huī gū niang lái
6. 当后妈和她的两个女儿打扮得漂漂亮亮地去参加舞会后，灰姑娘来
dào mā ma de fén qián kū qì zhe shuō tā duō me xī wàng néng qù cān jiā wǔ huì ya
到妈妈的坟前哭泣着，说她多么希望能去参加舞会呀！



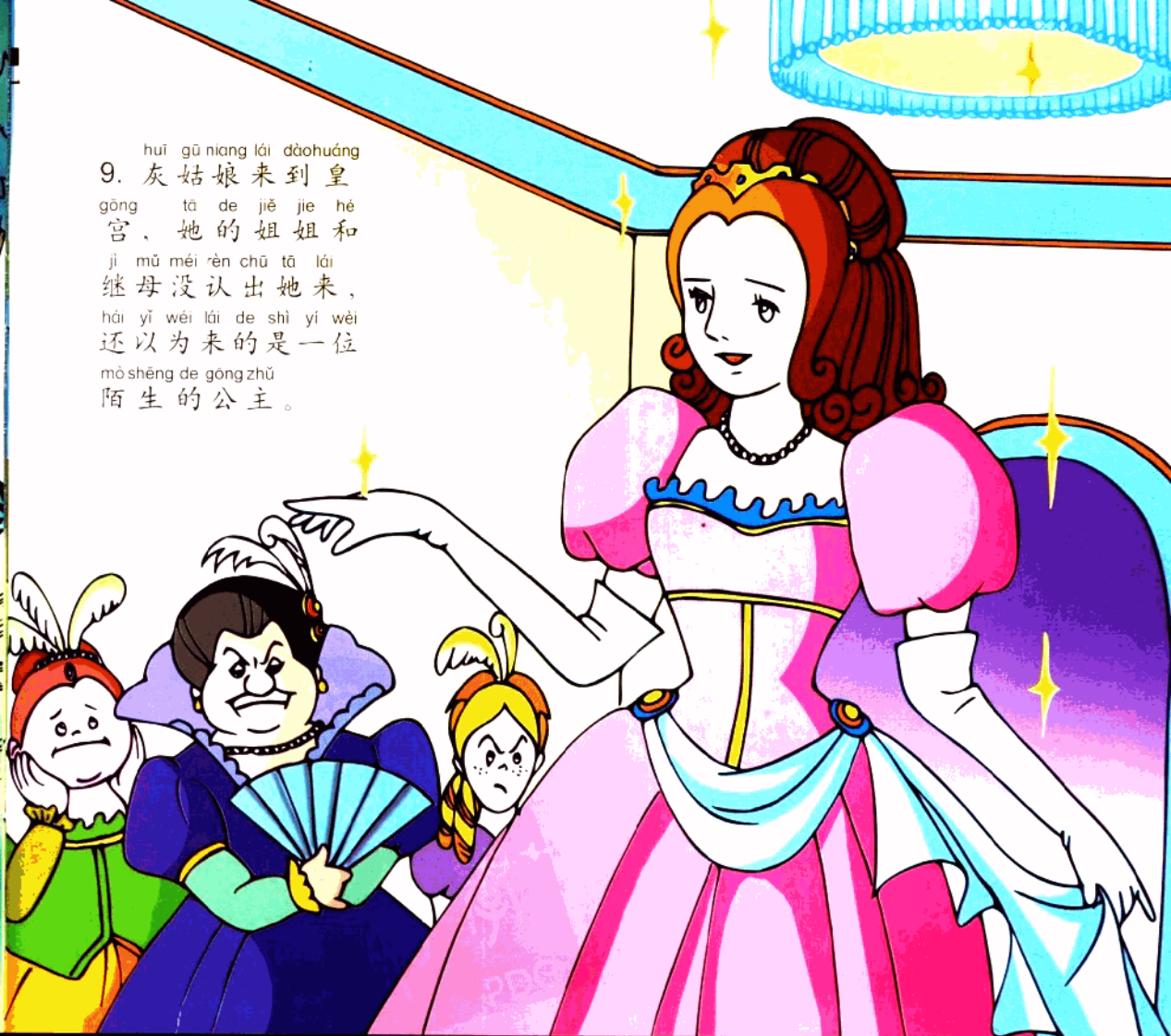
zhè shí yí gè xiān nǚ qiǎo
7. 这时，一个仙女悄
qiǎo de zǒu guò lái shuō: “hūi
悄悄地走过来说：“灰
gū niang bié kū la
姑娘，别哭啦，
wǒ kě yǐ bāngzhù nǐ qù
我可以帮助你去
cān jiā wǔ huì
参加舞会。”



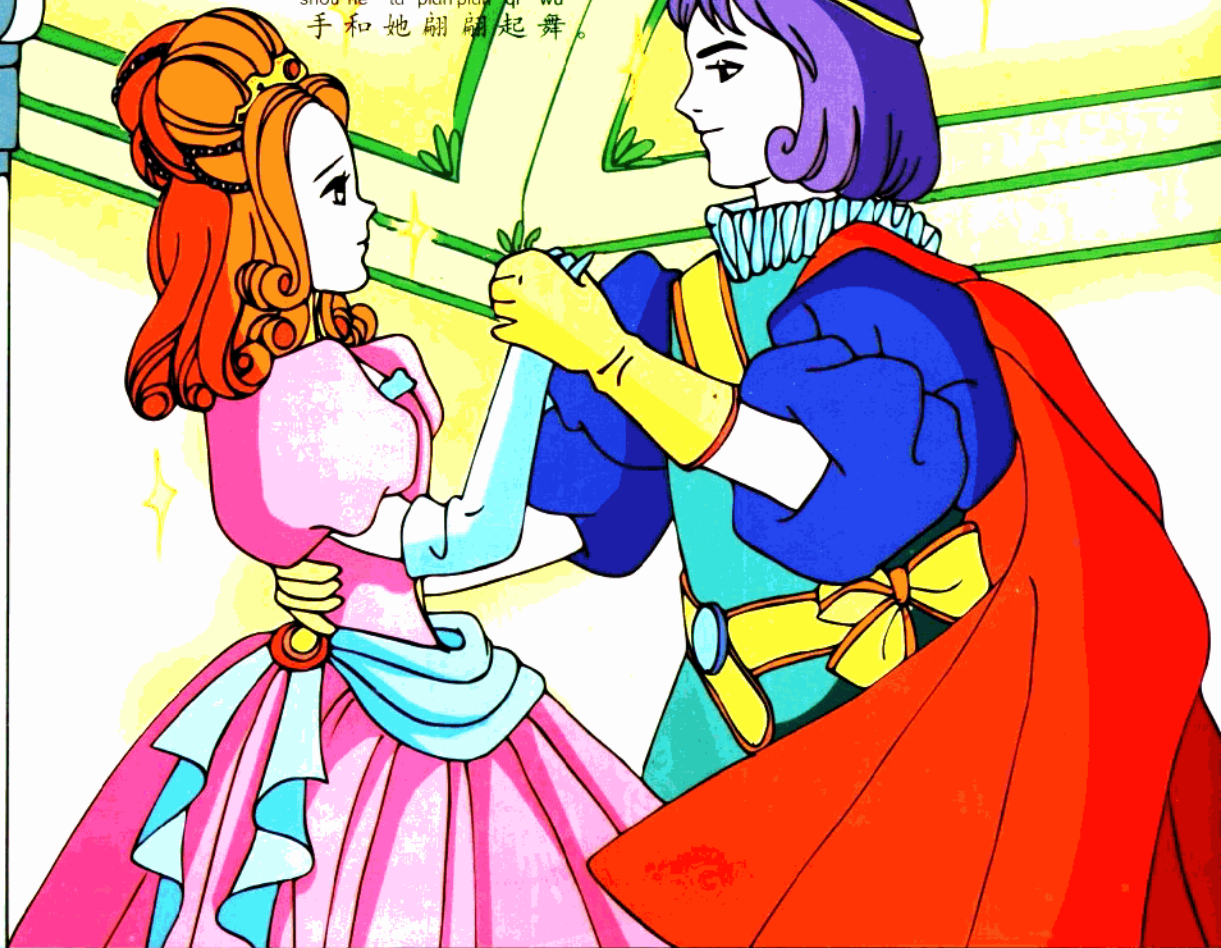
huī gū niáng shì duō me gāo
8. 灰姑娘是多么高
xīng ya tā nà shēn jiù yī
兴呀！她那身旧衣
fú biàn chéng le piào liang de wǎn
服变成了漂亮的晚
lǐ fú nà shuāng mù tóu xié
礼服，那双木头鞋
yě biàn chéng le yín guāng shǎn
也变成了银光闪
shǎn de shuǐ jīng xié
闪的水晶鞋。



9. huī gū niang lái dào huáng
宫，她的姐姐和
继母没认出她来，
hái yǐ wéi lái de shì yí wèi
还以为来的是一位
mò shēng de gōng zhǔ
陌生的公主。



wáng zǐ kàn dào huī gū niang hòu biàn bù zài hé
10. 王子看到灰姑娘后，便不再和
bié de gū niang tiào wǔ le tā wǎn zhe huī gū niang de
别的姑娘跳舞了，他挽着灰姑娘的
shǒu hé tā piān piān qǐ wǔ
手和她翩翩起舞。

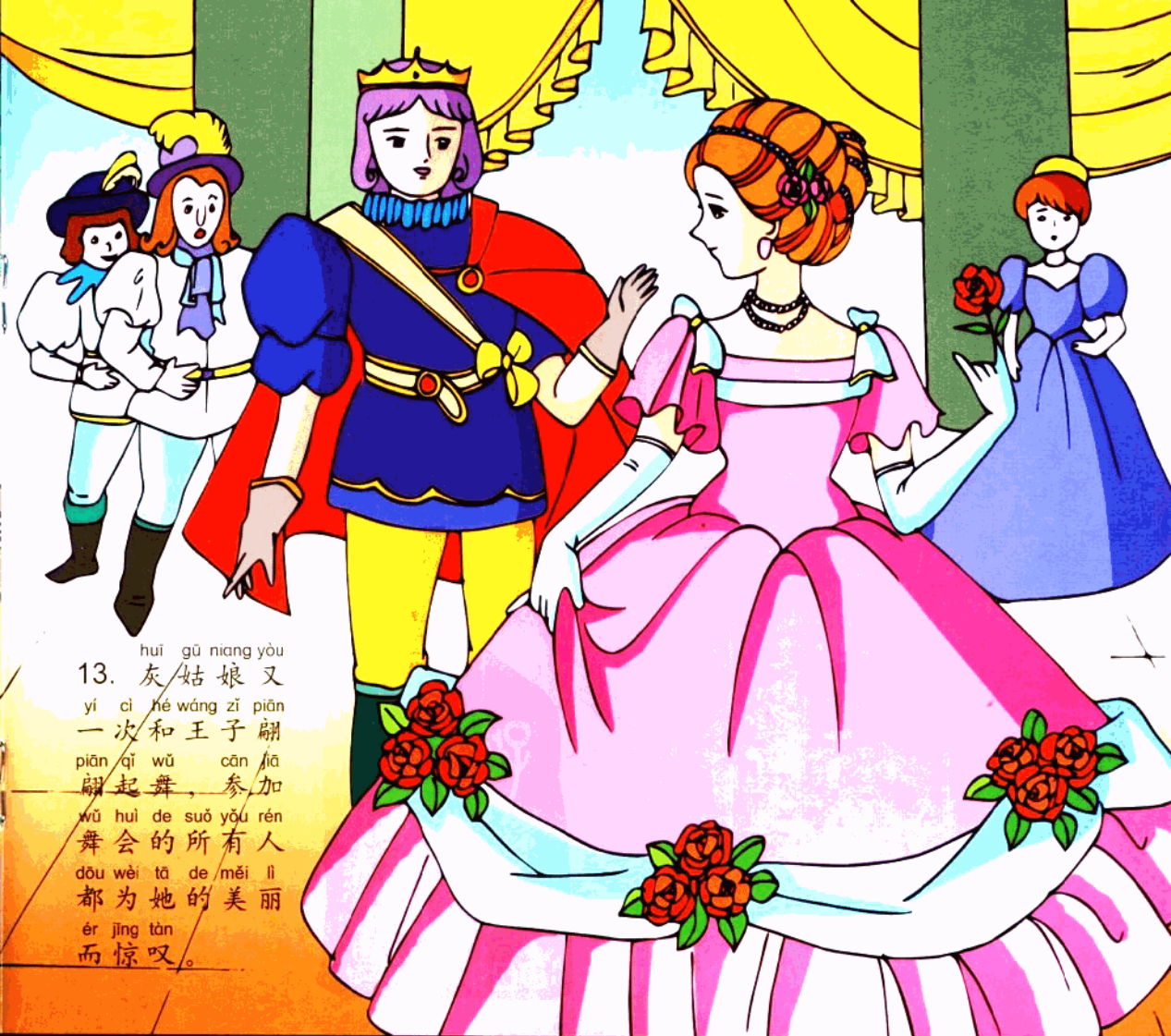


11. huī gū niang jìn qíng de tiào zhe yì zhí tiào dào wǎn
灰姑娘尽情地跳着，一直跳到晚
shàng tā xiǎng huí jiā le rán hòu chèn wáng zǐ bú zhù
上，她想回家了，然后趁王子不注
yì shí cóng tā shēn
意时，从他身
biān liú zǒu le
边溜走了。



12. dì èr tiān , wǔ huì
继 续 进 行 , 当 继 母
hé liǎng gè nǚ ér zǒu hòu ,
和 两 个 女 儿 走 后 ,
huī gū niang zài cì lái dào mā
灰 姑 娘 再 次 来 到 妈
ma fén qián , xiān nǚ yòu ná
妈 坟 前 , 仙 女 又 拿
chū yī tào piào liang yī fú gěi
出 一 套 漂 亮 衣 服 给
tā chuān shàng .
她 穿 上 。





13. huī gū niang yòu
灰姑娘又
yí cì hé wáng zǐ piān
一次和王子翩
piān qǐ wǔ cān jiā
翩起舞，参加
wǔ huì de suǒ yǒu rén
舞会的所有人
dōu wèi tā de měi lì
都为她的美丽
ér jīng tàn
而惊叹。

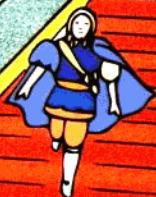
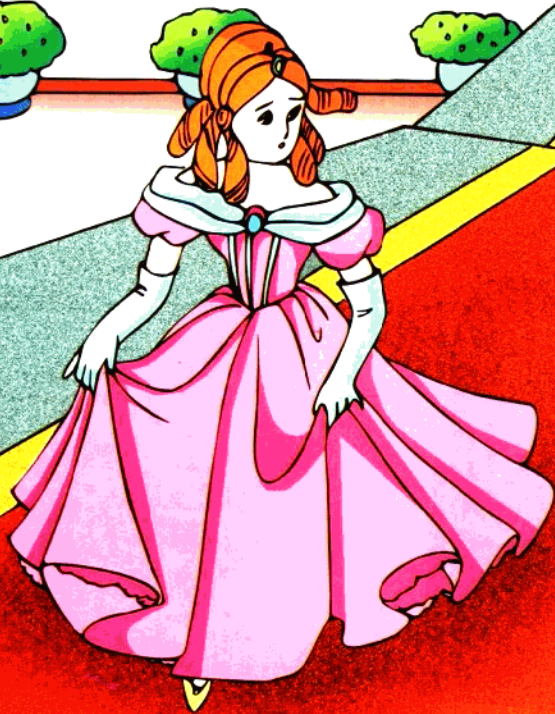
huánghūn de shí hòu tā yào huí jiā le wáng zǐ biàn
14. 黄昏的时候，她要回家了，王子便

gēn zài tā hòu miàn xiǎng kàn tā jìn nǎ jiā de mén
跟在她后面，想看她进哪家的门。

kě shì tā yí xià zǐ jiù pǎo kāi le tiào jìn
可是她一下子就跑开了，跳进
le tā jiā de hòu huā yuán
了她家的后花园。



dì sān tiān tóng yàng de huī gū niáng yòu chuān shàng le
15. 第三天，同样的灰姑娘又穿上了
yī shēn piào liang de yī fu qù cān jiā wǔ huì wǎn shàng huī
一身漂亮的衣服去参加舞会。晚上，灰
gū niang yào zǒu le wáng zǐ jǐn gēn zài hòu miàn zhǐ jiǎn
姑娘要走了，王子紧跟在后面，只捡
dào yì zhī fēi cháng piào liang de shuǐ jīng xié
到一只非常漂亮的水晶鞋。



wáng zǐ fēi cháng shāng

16. 王子非常伤

xīn tā shuí yě bù ài
心，他谁也不爱，

zhī ài diū diào zhè zhī shuǐ
只爱丢掉这只水

jīng xié de gū niang
晶鞋的姑娘。

